



KUJCP00CAGOY

č. SK/OHMS/115/11

## Kupní smlouva o převodu nemovitostí

(uzavřená podle § 588 a násl. občanského zákoníku č. 40/1964 Sb., ve znění pozdějších předpisů)

### Jihočeský kraj,

se sídlem 370 76 České Budějovice, U Zimního stadionu 1952/2,  
zastoupený Ing. Jaromírem Slívou, členem Rady Jihočeského kraje, na základě pověření  
uděleného dne 29. 4. 2011 Mgr. Jiřím Zimolou, hejtmanem Jihočeského kraje, v souladu  
s ustanovením § 23 odst. 2 zákona č. 129/2000 Sb., ve znění zákona č. 231/2002 Sb.

bankovní spojení: ČSOB České Budějovice, č. účtu: 199783021/0300,  
var. symbol 4 3112 11511

IČ 70890650

DIČ CZ70890650

PLÁTCE DPH

(jako prodávající)

a

### město Volyně

se sídlem náměstí Svobody 41, 387 01 Volyně  
zastoupené Ing. Václavem Valhodou, starostou města

IČ 00252000

(jako kupující)

*uzavřely níže uvedeného dne, měsíce a roku  
kupní smlouvu o převodu nemovitostí tohoto znění:*

### Článek první:

Jihočeský kraj prohlašuje a výpisem z katastru nemovitostí dokládá, že je na základě zákona č. 157/2000 Sb. a rozhodnutí Ministerstva školství, mládeže a tělovýchovy ČR č.j. 24 306/2001-14 ze dne 25. 9. 2001 s účinností ode dne 1. 10. 2001 výlučným vlastníkem budovy čp. 119, část obce Volyně, na pozemku parcele č. 546 a pozemku parcely č. 546 zastavěné plochy a nádvoří o výměře 527 m<sup>2</sup> v katastrálním území Volyně.

Nemovitosti jsou zapsané v katastru nemovitostí u Katastrálního úřadu pro Jihočeský kraj, Katastrální pracoviště Strakonice na listu vlastnictví č. 55 pro katastrální území a obec Volyně.

Jihočeský kraj jako vlastník a zřizovatel svěřil hospodaření se svým výše uvedeným majetkem příspěvkové organizaci – Střední škola a Jazyková škola s právem státní jazykové zkoušky, Volyně, Lidická 135, se sídlem Volyně, Lidická 135, PSČ 387 01, IČ 60650478.

### Článek druhý:

Jihočeský kraj prodává a město Volyně do svého výlučného vlastnictví **kupuje budovu čp. 119, část obce Volyně, na pozemku parcele č. 546 a pozemek parcelu č. 546 zastavěnou plochu a nádvoří o výměře 527 m<sup>2</sup>, včetně všech součástí a příslušenství, zejména vodovodní a kanalizační přípojky, vše v katastrálním území Volyně.**

### **Článek třetí.**

Smluvní strany se dohodly na kupní ceně **920.000 Kč** (slovy: Devětsetdvacet tisíc korun českých).

Kupní cena v plné výši bude prodávajícímu uhrazena bezhotovostním převodem na jeho účet uvedený v záhlaví této kupní smlouvy, a to ve 3 splátkách takto:

1. splátka ve výši 310.000 Kč bude uhrazena do 31. 12. 2012
2. splátka ve výši 310.000 Kč bude uhrazena do 31. 12. 2013
3. splátka ve výši 300.000 Kč bude uhrazena do 31. 12. 2014

Za řádné a včasné plnění peněžního dluhu se považuje připsání dlužné částky na účet prodávajícího nejpozději poslední den lhůty splatnosti.

Účastníci se dohodli ve smyslu § 48 občanského zákoníku na možnosti jednostranného odstoupení od této smlouvy v případě, že nebude včas a řádně uhrazena kupní cena.

### **Článek čtvrtý:**

Převáděné nemovitosti byly oceněny znaleckými posudky č. 4.670/2011 a č. 4.671/2011 ze dne 15. 3. 2011, vypracovanými soudním znalcem Jaroslavem Staňkem, 384 81 Čkyně 202, a to cenou úřední ve výši 972.670 Kč a cenou tržní ve výši 920.000 Kč.

### **Článek pátý:**

Převádí-li se nemovitá věc smlouvou, nabývá se vlastnictví vkladem práva do katastru nemovitostí podle zákona č. 265/1992 Sb., *o zápisech vlastnických a jiných věcných práv k nemovitostem*, ve znění pozdějších předpisů. Právní účinky vkladu práva vlastnického vznikají na základě pravomocného rozhodnutí o jeho povolení ke dni, kdy návrh na vklad byl doručen příslušnému katastrálnímu úřadu.

### **Článek šestý:**

Náklady spojené se sepisem smlouvy nese Jihočeský kraj. Náklady spojené se zahájením vkladového řízení uhradí město Volyně vylepením kolkové známky v hodnotě **500 Kč** na návrh na vklad. Náklady spojené s vyhotovením znaleckých posudků ve výši **5.500 Kč** uhradí město Volyně na základě vystavené a doručené faktury.

### **Článek sedmý:**

Kupující město Volyně bere na vědomí, že na převáděných nemovitostech neváznou žádná věcná břemena, zástavní práva ani žádné další právní či faktické vady, na které byl měl prodávající kupujícího upozornit. Kupující prohlašuje, že je mu stav převáděných nemovitostí dobře znám, že se seznámil s obsahem znaleckých posudků, a že je ve stavu, v jakém se ke dni podpisu této kupní smlouvy nacházejí, do svého výlučného vlastnictví přebírá.

### **Článek osmý:**

Jihočeský kraj podepsáním této smlouvy prohlašuje ve smyslu § 23 zákona č. 129/2000 Sb., *o krajích*, ve znění pozdějších předpisů, že prodej nemovitostí je v souladu se zákonem o krajích, tj., že záměr prodeje byl vyvěšen na úřední desce Krajského úřadu Jihočeského kraje po celou zákonnou dobu a byl projednán a schválen v orgánech kraje. Prodej nemovitostí schválilo Zastupitelstvo Jihočeského kraje usnesením č. 348/2011/ZK-26 ze dne 13. 9. 2011.

**Článek devátý:**

Město Volyně podepsáním této smlouvy prohlašuje ve smyslu § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů, že koupě nemovitostí je v souladu se zákonem o obcích, když koupí nemovitostí schválilo Zastupitelstvo města Volyně dne 14.12.2011 usnesením č. 88/2011/ZM-07.

**Článek desátý:**

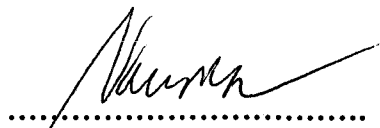
Smluvní strany souhlasí se zveřejněním této smlouvy a se stanovením rozsahu zveřejňovaných osobních údajů ve smyslu § 4 písm. a) zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, a údajů označených smluvní stranou jako obchodní tajemství ve smyslu § 17 a násl. zákona č. 513/1991 Sb., obchodní zákoník, ve znění pozdějších předpisů.

**Článek jedenáctý:**

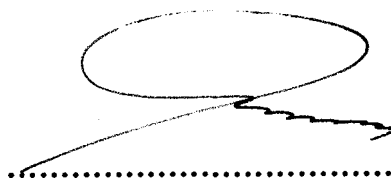
Tato listina je vyhotovena ve 4 výtiscích, každý s platností originálu. Smluvní strany prohlašují, že tato kupní smlouva byla sepsána dle jejich pravé, vážné a svobodné vůle, bez nátlaku a nikoli za nápadně nevýhodných podmínek. Na důkaz toho připojují oprávnění zástupci smluvních stran své vlastnoruční podpisy.

Volyně 16 -12- 2011  
dne.....

České Budějovice  
dne 22. 12. 2011 .....



.....  
**Ing. Václav Valhoda**  
starosta města Volyně



.....  
**Ing. Jaromír Slíva**  
pověřený člen Rady Jihočeského kraje

